

ТЕКСТОЛОГИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ СТАТЕЙ В СПИСКАХ ЕВАНГЕЛИЯ ПРП. НИКОНА РАДОНЕЖСКОГО

Диакон Евгений Анисимов

магистр теологии
ассистент кафедры библеистики Московской духовной
академии
141312, Сергиев Посад, Троице-Сергиева Лавра, Академия
janisimov@yandex.ru

Для цитирования: Анисимов Е., диак. Текстологические особенности дополнительных статей в списках Евангелия прп. Никона Радонежского // Богословский вестник. 2025. № 3 (58). С. 278–292. DOI: 10.31802/GB.2025.58.3.014

Аннотация

УДК 27-275 (82.091) (271.2)

В статье анализируются текстологические особенности дополнительных или сопровождающих статей в списках Евангелия прп. Никона Радонежского, хранящихся в Отделе рукописей Российской государственной библиотеки. Для этого рассмотрен вопрос о составе рукописей Евангелия тетр вообще и Никоновских списков Евангелий в частности, а также те различия, которые мы находим при сравнении этих списков. Такие статьи Д. С. Лихачёв называет термином «литературный конвой» — это такое сопровождение основного текста, которое можно рассматривать как традиционное, встречающееся в разных рукописях.

Ключевые слова: текстология, Евангелие, Евангелие тетр, Четвероевангелие, рукопись, сопровождающие статьи, дополнительные статьи, Никон Радонежский.

Статья поступила в редакцию 26.12.2024; одобрена после рецензирования 3.2.2025

Textological Features of Additional Articles in the Manuscripts of the Gospel of Venerable Nikon of Radonezh

Deacon Evgenii Anisimov

MA in Theology

assistant at the Department of Biblical Studies at the Moscow Theological Academy
Holy Trinity-St. Sergius Lavra, Sergiev Posad 141312, Russia
janisimov@yandex.ru

For citation: Anisimov, Evgenii N., deacon. "Textological Features of Additional Articles in the Manuscripts of the Gospel of Venerable Nikon of Radonezh". *Theological Herald*, no. 3 (58), 2025, pp. 278–292 (in Russian). DOI: 10.31802/GB.2025.58.3.014

Abstract. This article analyzes the textological features of additional or accompanying articles in the manuscripts of the Gospel attributed to St. Nikon of Radonezh, housed in the Department of Manuscripts of the Russian State Library. For this purpose, the composition of *tetra* Gospels in general, and the Nikon manuscripts of the Gospels in particular, is examined, as well as the differences found when comparing these manuscripts. D. S. Likhachev uses the term «literary convoy» to refer to such accompaniment of the main text, which can be considered traditional and is found in various manuscripts.

Keywords: textology, Gospel, Tetravangelion, the Four Gospels, manuscript, accompanying articles, supplementary articles, Nikon of Radonezh.

The article was submitted on 12/26/2025; approved after reviewing on 2/3/2025

Вданной статье проводится анализ текстологических особенностей дополнительных или сопровождающих статей в списках Евангелия прп. Никона Радонежского¹. Сопровождающие статьи, которые Д. С. Лихачёв называет термином «литературный конвой», — это такое сопровождение основного текста, которое можно рассматривать как традиционное, встречающееся в разных рукописях². Таких статей в разных рукописях Евангелий тетр насчитывается до 40. Их разделяют на две категории, описывающие их применение: богослужебные статьи, помогающие использовать Евангелие при богослужении в разные моменты церковного года, при различных обстоятельствах и событиях, а также внебогослужебные статьи, помогающие лучше понимать Евангельский текст или дающие иные сведения. Рукописи Евангелия, принадлежавшие когда-то прп. Никону Радонежскому, содержат такие статьи, причём эти статьи в двух рассматриваемых рукописях различаются как количеством наименований, так и составом одноимённых.

1. Евангелие тетр как тип книги

Евангелия тетр содержат тексты, написанные четырьмя евангелистами. Они расположены в следующем порядке: Евангелия от Матфея, Марка, Луки и Иоанна — с первого стиха первой главы и до последнего стиха последней. Эти Евангелия исторически были предназначены для келейного душеспасительного чтения, но использовались и на богослужениях (в наши дни на богослужениях используются только такие Евангелия). Для использования их за богослужением, а также для постоянного самостоятельного их чтения в рукописи Евангелий стали добавлять различные статьи, которые облегчают использование рукописи.

В славянских Евангелиях тетр сложился состав дополнительных статей, которые сопровождают текст четырёх евангелистов. По мнению А. А. Алексеева и Е. Дограмаджиевой³, эти статьи можно разделить на две основные группы: в первой — те, что объясняют правила

- 1 Эта тема уже поднималась нами в статье: *Анисимов Е. Н. Палеографические особенности списков Евангелия преподобного Никона Радонежского: сравнительный анализ* // Христианство на Ближнем Востоке. 2021. Т. 5. № 4. С. 320–344.
- 2 *Лихачев Д. С., Алексеев А. А., Бобров А. Г. Текстология: На материале русской литературы X–XVII вв.* Санкт-Петербург, 2001. (Славянская библиотека). С. 246.
- 3 *Дограмаджиева Е. Състав на славянските ръкописи Четвероевангелия* // Старобългаристика. 1993. № 2. С. 3–21; *Алексеев А. А. Текстология славянской Библии*. Санкт-Петербург, 1999. С. 13.

использования Евангелия во время богослужения, а во второй — те, которые содержат правила и наставления для частного чтения священного текста. Общее число статей весьма велико, оно может доходить до сорока текстов.

К первой группе статей исследователи относят:

1) **указатель чтения на переходящие праздники, именуемый синаксарём.** Следует заметить, что данное значение термина «синаксарь» приводит А. А. Алексеев в своей «Текстологии славянской Библии», а также Е. Дограмаджиева и именно такое значение использует составитель рукописи Чудовского Нового Завета⁴. Однако это слово имеет и другие значения. Так, в своем «Полном церковнославянском словаре» протоиерей Григорий Дьяченко пишет, что слово «синаксарь» переводится с греческого как «собрание» и означает «собрание исторических сведений о празднике или о каком-либо святым»⁵. Но оно может означать и другие «собрания». О. В. Лосева указывает среди них прежде всего прологи, например, греческий Пролог 1295 г. ГИМ Син. греч. 354⁶ и болгарский Станиславов Пролог 1330 г. САНУ № 53⁷; а также Уставы-Типики, например, греческий Типик Евергетидского монастыря XII в.⁸ и русский список Студийского Устава XIV в. РГАДА Син. тип. 144⁹. В Ризничном списке Евангелия прп. Никона синаксарь приравнивается к месяцеслову и означает указатель чтений на неподвижные праздники всего года. В рукописи Евангелия тетр ОР РНБ Погод. 21 синаксарь — это также указатель

- 4 Новый Завет Господа нашего Иисуса Христа / Труд святителя Алексия, митрополита Московского и всея Руси; [Фототипическое издание Леонтия, митрополита Московского]. Москва, 1892. Л. 159 об.
- 5 Полный церковнославянский словарь / сост. свящ. Григорий Дьяченко. Москва, 2004. С. 600, с.в. «Синаксарий».
- 6 Владимир (Филантропов), архим. Систематическое описание рукописей Московской Синодальной (Патриаршей) библиотеки. Москва, 1894. С. 528. [4.1. Рукописи греческие]. Цит. по: Лосева О.В. Русские месяцесловы XI–XIV веков. Москва, 2001. С. 25.
- 7 Стојанович Л. Каталог рукописи и старих штампаних книг: збирка Српске Кралевске Академије. Београд, 1901. С. 41. Цит. по: Лосева О.В. Русские месяцесловы XI–XIV веков. С. 25.
- 8 Дмитриевский А.А. Описание литургических рукописей, хранящихся в библиотеках Православного Востока. Т. 1. Киев, 1895. С. 256. Цит. по: Лосева О.В. Русские месяцесловы XI–XIV веков. С. 26.
- 9 Лосева О.В. Русские месяцесловы XI–XIV веков. С. 25.

чтений на неподвижные праздники на весь год¹⁰. Данный манускрипт Г. И. Вздорнов соотносит с именем прп. Никона Радонежского по схожести оформления и почерка в рукописях, подпанных именем преподобного;

- 2) указатель чтения годового богослужебного круга на неподвижные праздники, именуемый месяцесловом;
- 3) список евангельских столпов, который указывает, какое из одиннадцати утренних воскресных Евангелий читать в каждое воскресенье года;
- 4) указатель чтений «на разные потребы», а именно: исповедь, соборование, пострижение в монахи, молитва над болящим, молитва над умершим, освящение храма, военные победы, неблагоприятные погодные условия и другое;
- 5) указатель воскресных прокимнов, читаемых на утрени;
- 6) указатель гласов Октоиха;
- 7) указатель евангельских чтений во время подвижного годового круга;
- 8) указатель евангельских чтений в период перед и после Рождества Христова;
- 9) чтения заупокойные, распределённые по дням недели;
- 10) указатель евангельских чтений на Часах Страстной седмицы;
- 11) чин чтения Святого Евангелия во время пасхальной литургии;
- 12) чин чтения Евангелия над больным¹¹.

Ко второй группе статей, дополняющих Евангелие, относятся те, которые рассчитаны на самостоятельное чтение Евангелия:

- 1) Послание епископа Евсевия Кесарийского к Карпиану. Данное послание объясняет порядок использования Евсевиевых канонов и Аммониевых глав, соотносящих между собой короткие евангельские фрагменты одинакового тематического содержания;
- 2) предваряющая Евангелие от Матфея статья византийского богослова XI в. Феофилакта Болгарского. В ней архиепископ даёт краткие сведения об истории каждого из четырёх Евангелий. Данная статья является извлечением из Толкования Феофилакта Болгарского.
- 3) краткие жития всех четырёх святых евангелистов, помещённые в Евангелия. Данные описания святой жизни были составлены

10 Евангелие тетр. [2 пол. XIV в.] // ОР РНБ. Погод. 21. Л. 203 об.

11 Алексеев А.А. Текстология славянской Библии. С.13.

либо епископом Тирским Дорофеем в VI в., либо патриархом Иерусалимским Софонием в VII в.

- 4) оглавления, встречающиеся в рукописях Евангелий тетр и описывающие основные события каждого из Евангелий¹².

Кроме этих статей, в рукописях также помещаются заключительные сведения: количество стихов в каждом Евангелии; рассуждение о символике числа четыре и различные объяснения именно такого числа канонических Евангелий; правила, регламентирующие келейное чтение этой священной книги; молитвословия, сопровождающие чтение Евангелия в кельях (каноны, молитвы, тропари, кондаки); также встречаются толкования особо важных частей евангельского текста, например, молитвы Господней. Также бывает включена так называемая зрячая Пасхалия, позволяющая самостоятельно рассчитать дату Пасхи и объясняющая, как это сделать¹³.

2. Дополнительные статьи в списках Никоновских Евангелий

2.1. Сравнение состава двух списков Никоновских Евангелий

Одной из особенностей Никоновских Евангелий является и различающийся в рукописях состав статей, сопровождающих тексты четырёх Евангелий. Наличие и последовательность нахождения в тексте статей тоже могут быть разными в различных рукописях. Для удобства сравнения повторим сведения о составе сравниваемых списков рукописей в виде сравнительной таблицы¹⁴ (см. таб. 1).

Таблица 1. Сравнение состава Ризничного (ОР РГБ. Ф. 304/III № 6, XIV в.) и Академического (ОР РГБ. Ф. 173/1 № 138, кон. XIV – нач. XV в.) списков Евангелия прп. Никона Радонежского

Ризничный список	Академический список
Указатель евангельских чтений церковного годового круга («Сказанье по вся дни чтимых Евангелии в Святую Великую Неделю Пасхи на Литургии») (л. 2 об. – 6)	Указатель евангельских чтений церковного годового круга (в качестве заголовка выделено «Неделя о мытари и фарисеи Евангелие от Луки») (л. 190 – 191 об.)

12 Евангелие от Матфея в славянской традиции. Санкт-Петербург, 2005. С. 169.

13 Алексеев А.А. Текстология славянской Библии. С. 20.

14 Анисимов Е. Н. Палеографические особенности списков Евангелия преподобного Никона Радонежского: сравнительный анализ. С. 337–339.

Ризничный список	Академический список
Указатель евангельских чтений, соответствующих одиннадцати номерам воскресных утренних Евангелий «Евангелья въс-кресная заутреняя» (л. 6)	Указатель евангельских чтений, соответствующих одиннадцати номерам воскресных утренних Евангелий «Явление воскресным Евангелием утренним» (л. 191 об.)
Краткий месяцеслов («Синокарь двунаде-сять месяц, указая главы на коеждо Еван-гелие») (л. 6 об. – 9 об.)	Краткий месяцеслов («Явление месяцем 12, в нихже елико имут церковная празд-ники и святых памяти имже Евангелие суть») (л. 193 об. – 198 об.)
Указатель общих чтений ликам святых («Вследованье различных памятий свя-тых») (л. 10)	Указатель общих чтений ликам святых («А се общая Евангелия в память в свя-тых») (л. 198 об. – 199)
Указатель чтений на различные потребы, без заглавия (л. 10)	Указатель чтений на различные потребы, без заглавия (но отдельно заглавие для семи Евангелий на таинстве Соборования «А се сказание Евангелием на священие маслу семь попов требе. А се женам священие маслу») (л. 199)
«Начаток евангельем воскресным ижже чтем от недели» — указатель воскресных евангельских чтений на утрени, от недели Всех святых по гласам Октои-ха (л. 10 – 10 об.)	«Сказание о осмих гласех, иже во октоице и евангелием въскресным иже на утрени, и апостолом и евангелием, иже на литур-гиах» — указатель воскресных евангель-ских чтений на утрени, а также Апосто-ла и Евангелия на воскресной литургии, от недели Всех святых по гласам Октоиха (л. 191 об. – 193)
Перечень названий глав в Евангелии от Матфея (л. 11–12)	
[Послание Евсевия Кесарийского к Кар-пиану о канонах] ¹⁵ , без заглавия, нач.: «Аммонии убо александриин много тищанье и прилежанье...» (л. 12 об. – 13)	
[Предисловие блаженного Феофилак-та Болгарского к Евангелию от Матфе-я] ¹⁶ , без заглавия, нач.: «Первее убо зако-на...» (л. 13–15)	
Евангелие от Матфея (л. 15 об. – 63 об.)	Евангелие от Матфея (л. 1 – 52 об.)

15 Крутова М.С. № 6. Евангелие тетр (Евангелие преподобного Никона Радонежского) // Фонд № 304/III. Собрание Ризницы Троице-Сергиевой Лавры (XII–XIX вв.) / Описание М. С. Крутовой, Л. И. Щеголовой. Москва, 2021. С. 27.

16 Там же.

Ризничный список	Академический список
Перечень названий глав в Евангелии от Марка (л. 63 об. – 64 об.)	Перечень названий глав в Евангелии от Марка (л. 54 – 54 об.)
Евангелие от Марка (л. 65 – 94 об.)	Евангелие от Марка (л. 55–86)
Перечень названий глав в Евангелии от Луки (л. 94 об. – 96)	Перечень названий глав в Евангелии от Луки (л. 87 – 88 об.)
Евангелие от Луки (л. 96 об. – 147)	Евангелие от Луки (л. 89 – 147 об.)
Перечень названий глав в Евангелии от Иоанна (л. 147 об.)	Перечень названий глав в Евангелии от Иоанна (л. 147 об. – 148)
Евангелие от Иоанна (л. 148 – 184 об.)	Евангелие от Иоанна (л. 149–190)
Пасхалия на 1399–1466 гг. (л. 185 – 186 об.)	
«Лунное течение» (л. 187–192)	
Добавление к «Лунному течению» (л. 192)	
«Вруцелето» (л. 192 об. – 193)	
Названия месяцев и праздников (л. 193 об.)	

Как можно видеть из приведённой таблицы, сразу восемь статей, прибавляемых к евангельскому тексту, имеющиеся в Ризничном списке, отсутствуют в Академическом. Заглавия этих статей выделены в таблице полужирным шрифтом. Можно заметить, что те статьи, которые имеются в Академическом списке (из статей, которые имеются в Ризничном списке), расположены в другом порядке: в Ризничном списке статьи, указывающие на то, какое зачало следует читать в тот или иной праздник или по различному случаю, вынесены перед текстом Евангелия, а в Академическом списке данные статьи находятся после самого текста Евангелий.

2.2. Краткое описание дополнительных статей в рукописях

Евангелия прп. Никона Радонежского

В рукописи Евангелия **ф. 304/III № 6**, кроме текста четырёх евангелистов, находятся несколько дополнительных статей.

Первая из них предваряет все тексты. Это указатель чтений Евангелий на весь годовой церковный круг, начиная с недели Святой Пасхи. Этот указатель начинается на л. 2 об., а заканчивается на л. 6.

Далее идёт указатель одиннадцати воскресных утренних Евангелий.

Сразу после указателя следует синаксарь на двенадцать месяцев, или месяцеслов¹⁷, начиная с церковного индикта (1 сентября старого стиля). Синаксарь начинается на л. 6 об. и заканчивается на л. 9 об. Месяцеслов краткий, праздников и соответствующих чтений немногого. Также следует отметить, что в этом месяцеслове совсем отсутствуют памяти русских или славянских святых¹⁸.

Следующим, третьим по счёту, прибавлением является указатель общих чтений святым. Он занимает чуть больше одного столбца на л. 10.

Четвёртым прибавлением, не имеющим заголовка также на л. 10, являются чтения на различные потребы. В нём содержатся указания на чтения на постриг монахов в схиму, о больных, при пожаре, при бездождии, о победе царской, на исповеди, на всякое прошение и другие.

Пятым прибавлением можем считать указатель утренних воскресных чтений (Евангельские столпы). Заголовок начинается на л. 10, заканчивается статья на л. 10 об. Этот указатель приведён не полностью, обрывается в середине четвёртого из шести столпов.

Затем, на трёх листах (л. 11–12) идёт оглавление Евангелия от Матфея. После оглавления следует послание епископа Евсевия Кесарийского к Карпиану о таблицах евангельских соответствий¹⁹, оставленное без заголовка. Оно расположено на л. 12 об. – 13. Перед самым Евангелием от Матфея стоит предисловие архиепископа Болгарского Феофилакта. Это предисловие без заголовка, хотя место для него оставлено. Начинается оно на л. 13 и заканчивается на л. 15.

Евангелие от Матфея начинается на л. 15 об. и заканчивается на л. 63 об. На л. 63 об. начинается, а на л. 64 об. заканчивается оглавление Евангелия от Марка. Далее идет Евангелие от Марка (начинается на л. 65, заканчивается на л. 94 об.).

Предисловие Евангелия от Луки начинается на л. 94 об. и заканчивается на л. 96. Сам текст Евангелия от Луки начинается на л. 96 об., а заканчивается на л. 147.

Оглавление Евангелие от Иоанна небольшое, расположено на л. 148 об. Сам текст Евангелия от Иоанна расположен начиная с л. 148 и заканчивая на л. 184 об.

17 Как уже было отмечено, чаще под заголовком Синаксарь в рукописях Евангелия приводится список чтений на переходящие праздники.

18 Леонид (Кавелин), архим. Славянские рукописи, хранящиеся в ризнице Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. Москва, 1881. С. 23.

19 Ястребов А., свящ. Евсевий // ПЭ. 2008. Т. 17. С. 262.

После текстов евангелистов даны указания о числе стихов в Евангелии и краткие данные о месте и времени написания.

После Евангелия от Иоанна расположены пасхальные таблицы, начинаются они с 1399 года (7-й индикт). Эти таблицы «Зрячей Пасхалии» расположены на четырёх страницах, начиная с л. 185 и заканчивая л. 186 об.

Следом идет «Лунное течение» (начиная с л. 187 и заканчивая л. 191 об.). После — прибавление к нему, расположенное на л. 192.

На л. 192 об. и на л. 193 изображено «Вруцелето» — объяснение, как по руке и предыдущим таблицам определять дату Пасхи в тот или иной год.

На л. 193 об. (последнего с записями) расположен список месяцев, начиная с марта. Под первыми восемью месяцами подписаны имена святых или праздники, чья память приходится на первый день этого месяца: на март — прпмц. Евдокия Илиопольская; на апрель — прп. Мария Египетская; на май — прор. Иеремия; на июнь — мч. Иустин Философ; на июль — св. мч. и цел. Дамиан Римский; на август — мчч. Маккавеи; на сентябрь — начало индикта; на октябрь — ап. Анания²⁰.

Стоит также отметить две надписи, сделанные после написания рукописи на её страницах. На первом листе написано, что это Евангелие четвертое, написано «на харате», принадлежит Никону чудотворцу, и указание не отдавать эту рукопись никому. Данная приписка относится к XVII в.²¹ На л. 161 об., рядом с евангельским отрывком Ин. 8,3–11, который рассказывает о взятой в прелюбодеянии жене и о напутствии Христа этой жене больше не грешить, киноварью сделана приписка. В ней говорится о том, что читать данный текст недостойно, потому что свт. Иоанн Златоуст, истолковавший весь евангельский текст, не толкует именно этот фрагмент. Почерк этой приписки аналогичен почерку писца евангельского текста²².

В списке Евангелия **Ф. 173/1 № 138** текст Евангелия от Матфея не предваряют никакие статьи. В конце книги, начиная с л. 190 и до л. 191 об., содержатся указания годового порядка чтений из Евангелия, которое начинается с Недели о мытаре и фарисее и до недели всех святых. Приложение не отделено от текста Евангелия от Иоанна,

20 Евангелие прп. Никона Радонежского. [XIV в.] // ОР РГБ. Ф. 304/III. № 6. Л. 193 об.

21 Тихомиров Н.Б. Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в России, странах СНГ и Балтии. Вып. 1: XIV век. Москва, 2002. С. 451–453.

22 Воскресенский Г.А. Алексиевский список Нового Завета и четвероевангелие преп. Никона, Радонежского чудотворца // БВ. 1893. Т. 3. № 7. С. 169–170.

две трети л. 190 занимают заключительные стихи Евангелия, а последнюю треть — уже приложение. В конце данной статьи написано, что далее Евангелия воскресные читаются согласно столпу евангельскому.

После указателя переходящих чтений идет указатель евангельских чтений, соответствующих одиннадцати номерам воскресных утренних Евангелий с заголовком «Явление воскресным Евангелием утренним».

После этого списка утренних Евангелий приводятся столпы евангельские. Нужно отметить, что в этой рукописи в столпах евангельских отмечены не только соответствия гласов октоиха и воскресных утренних Евангелий, но и приводятся соответствующие апостольские и евангельские чтения, которые полагается читать на литургии в данное воскресенье. После евангельских столпов содержатся указания, когда чтение Евангелия от Иоанна сменяется чтением Евангелия от Матфея, далее Евангелием от Марка, далее Евангелием от Луки.

Интересно, что в этом списке указываются только номера зачал на каждое воскресное богослужение, но в указателе чтений Евангелий Страстей Христовых указано начало и конец каждого отрывка, то же самое сделано и для отрывков, читаемых на Царских часах в Великий Пяток. В конце пояснений указывается, что на будние дни особых евангельских и апостольских чтений святым на литургии нет и что если мы служим литургию, то Апостол и Евангелие нужно читать либо рядовое, либо общее святым, память которого совершается в этот день.

На л. 193 об. начинается месяцеслов, или «Явление месяцем 12, в них же елико имут церковные праздники и святых памяти, имже Евангелия суть», который продолжается до л. 198 об. В месяцеслове под 24 июля значится память святых двух братьев и великих русских князей Бориса и Глеба, во святом крещении Романа и Давида. Это единственные русские святые в месяцеслове²³. О. В. Лосева указывает, что данный месяцеслов такой же, как и месяцеслов рукописного Константинопольского Евангелия тетр 1383 г. (рукописи, которая, по делению Г. А. Воскресенского, возглавляет четвёртую редакцию), в том числе необычное название — «Явление месяцем 12...» и ошибки, которые содержатся в более ранней рукописи²⁴.

23 Леонид (Кавелин), архим. Сведение о славянских рукописях, поступивших из книгохранилища Св. Троицкой Сергиевой лавры в библиотеку Троицкой духовной семинарии в 1747 году, (ныне находящихся в библиотеке Московской духовной академии). Москва, 1887. С. 2.

24 Лосева О.В. Русские месяцесловы XI–XIV веков. С. 39.

После этого идут общие Евангелия на дни памяти святых, потом Евангелия на всякую потребу. Заканчивается список семью Евангелиями, читаемыми во время соборования («освящение масла седьмь попов треба», л. 199). На последнем листе — владельческая запись, сделанная сотрудником библиотеки: «сто девяноста девять (199) листов» и печать библиотеки Московской духовной академии²⁵. После этого рукопись Евангелия заканчивается (л. 199 об. является последним листом рукописи и не имеет никаких надписей).

2.3. Сравнение дополнительных статей в двух рукописях

Во-первых, нужно отметить расположение статей в книге. В рукописи **ф. 304/III № 6** часть статей вынесены в начало, в то время как в рукописи **ф. 173/I № 138** все они расположены после текста евангелистов.

Далее сравним подвижный годовой круг чтений Евангелий. В рукописи **ф. 304/III № 6** он начинается со Светлого Христова Воскресения (1 начало Евангелия от Иоанна) и заканчивается чтением Великой Субботы, а в рукописи **ф. 173/I № 138** началом является Неделя о мытаре и фарисее (первая из приготовительных к Великому посту) и заканчивается Неделей всех святых (об остальных неделях церковного года имеются указания, как определить какое начало читать). В рукописи **ф. 304/III № 6** евангельские зачала указаны на каждый день седмицы, а во второй рукописи евангельские зачала указаны лишь для воскресенья и субботы приготовительных недель и всего Великого поста, на Страстной седмице указаны чтения на каждый день.

После чтений подвижного годового круга в обеих рукописях идут указания одиннадцати утренних Евангелий (л. 6 в рукописи **ф. 304/III № 6** и л. 191 об. в рукописи **ф. 173/I № 138**).

Далее во второй рукописи сразу идёт указатель Евангельских столпов (таблица соотношения гласа октоиха и воскресного утреннего Евангелия), с л. 191 об. по л. 193. В первой же рукописи (**ф. 304/III № 6**) указатель столпов расположен через несколько приложений и находится на л. 10 об. В рукописи **ф. 304/III № 6** указатель столпов содержит только четыре с половиной столпа, причём первый столп — от Недели всех святых до Воздвижения [Креста Господня] (по заголовку); под вторым номером указаны два столпа: первый из них имеет заголовок «починают в Петрово говенье», а второй — «починают по Воздвижении [Креста Господня]»; под третьим номером стоит столп с заголовком «починают

25 Евангелие тетр. [кон. XIV – нач. XV в.] // ОР РГБ. Ф. 173/I. № 138. Л. 199.

в Филиппово говенье»; под четвёртым номером столп с заголовком «починают по Крещеньи», где указаны лишь пять гласов и соответствующих им чтений. Если сравнить этот указатель столпов с указателем из современного Октоиха²⁶, то можно заметить, что указания по порядку совпадают вплоть до середины третьего (второго под вторым номером) столпа, где порядок гласов по какой-то причине прерывается и начинается снова: 1, 2, 1, 2, 3, 4, 5, 6. Первый из указанных под вторым номером столпов в современном виде имеет подзаголовок «по Илиине дне», далее номера по порядку), также пятый столп доведён до конца и есть шестой столп — утренние евангельские чтения Великого поста.

В списке же **ф. 173/1 № 138** в этом указателе нет разделения на отдельные столпы, начало ведется также с Недели всех святых, но далее просто порядок восьми гласов Октоиха повторяется раз за разом четырежды и потом ещё два первых гласа без разделения на периоды, привязанные к постам и праздникам. Также необходимо отметить, что кроме утренних воскресных Евангелий, в этой таблице в данной рукописи добавляются воскресные чтения Евангелия и Апостола, что необычно для рукописи Евангелия. После этих таблиц в рукописи **ф. 173/1 № 138** следует текст с пространными указаниями о том, когда чтение одного Евангелия сменяется другим; когда положено чтение Евангелия святым, когда нет; когда нужно обойтись общим чтением святым, а когда необходимо обойтись только рядовым чтением дня.

Следующим приложением в обеих рукописях является месяцеслов — указание евангельских чтений в дни памяти святых и непереходящие церковные праздники. После месяцесловов в обеих рукописях следуют указатели общих чтений ликам святых. В Ризничном списке первое чтение в этой статье — Пресвятой Богородице, которого нет в Академическом списке, остальные чтения совпадают.

Общие чтения идут вместе с чтениями на различную потребу без разделения заголовком в обеих рукописях. В Ризничном списке чтение на освящение церкви идут даже ранее всех ликов святых, сразу за Богородичным. В Академическом списке есть несколько дополнительных чтений: два зачала «страха ради» и зачало «за упокой». Также под отдельным заголовком идут семь евангельских зачал, которые читаются за таинством Соборования («на священие маслу седмь попов требе») и вместе с ними семь зачал «женам на священие маслу». На этом общие статьи для этих рукописей заканчиваются.

26 Октоихъ, сиречь осмогласникъ. Гласы 1–4. Москва, 1981. С. 653–654.

В рукописи Евангелия **Ф. 304/III № 6** богослужебные пометы в основном вынесены на нижнее поле страницы, в то время как в списке Евангелия **Ф. 173/I № 138** богослужебные пометы часто идут в самом тексте и просто выделяются киноварью.

Выводы

Подводя итог, следует сказать, что в рукописях Евангелий тетр встречаются различные добавочные статьи. Эти статьи бывают двух видов: для богослужебного употребления и для келейного. В Ризничном списке Евангелия прп. Никона таких статей на семь больше, чем в Академическом. В одинаковых статьях выявляется целый ряд различий: текстологических, лексических и иных. Всё это позволяет вывести предположение о том, что сопоставляемые списки Никоновских Евангелий не могли быть составлены одним книгописцем.

Рукописные и печатные источники

Новый Завет Господа нашего Иисуса Христа / Труд святителя Алексия, митрополита Московского и всея Руси; [Фототипическое издание Леонтия, митрополита Московского]. Москва: Универ. тип., 1892.

Октоихъ, сиречь осмогласникъ. Гласы 1–4. Москва: Московская Патриархия, 1981.

ОР РГБ Ф. 173/I. № 138. Евангелие тетр. [кон. XIV – нач. XV в.].

ОР РГБ Ф. 304/III. № 6. Евангелие прп. Никона Радонежского. [XIV в.].

ОР РНБ. Погод. 21. Евангелие тетр. [2 пол. XIV в.].

Исследования

Алексеев А. А. Текстология славянской Библии. Санкт-Петербург: Дмитрий Буланин, 1999.

Анисимов Е. Н. Палеографические особенности списков Евангелия преподобного Никона Радонежского: сравнительный анализ // Христианство на Ближнем Востоке. 2021. Т. 5. № 4. С. 320–344.

Владимир (Филантропов), архим. Систематическое описание рукописей Московской Синодальной (Патриаршей) библиотеки. Ч. 1: Рукописи греческие. Москва: Синод. тип., 1894.

Воскресенский Г. А. Алексиевский список Нового Завета и четвероевангелие преп. Никона, Радонежского чудотворца // Богословский вестник. 1893. Т. 3. № 7. С. 167–173.

Дмитриевский А. А. Описание литургических рукописей, хранящихся в библиотеках православного Востока: в 3-х т. Киев: Тип. Г.Т. Корчак-Новицкого, 1895–1917.

Дограмаджиева Е. Състав на славянските ръкописни Четвероевангелия // Старобългаристика. 1993. № 2. С. 3–21.

Евангелие от Матфея в славянской традиции / подг. А. А. Алексеев [и др.], ст. Д. М. Миронов. Санкт-Петербург: Российское библейское общество, 2005. (Novum testamentum palaeoslovenice; vol. 2).

Крутова М. С. № 6. Евангелие тетр (Евангелие преподобного Никона Радонежского) // Ф. 304/III. Собрание Ризницы Троице-Сергиевой Лавры (XII–XIX вв.) / Описание М. С. Крутовой, Л. И. Щеголевой. Москва: Российская государственная библиотека. Отдел рукописей, 2021. [Компьютерный набор]. С. 25–27.

Леонид (Кавелин), архим. Славянские рукописи, хранящиеся в ризнице Свято-Троицкой Сергиевой Лавры. Москва: Универ. тип. (М. Каткова) на Страстном бульв., 1881.

Леонид (Кавелин), архим. Сведение о славянских рукописях, поступивших из книгохранилища Св. Троицкой Сергиевой лавры в библиотеку Троицкой духовной семинарии в 1747 году, (ныне находящихся в библиотеке Московской духовной академии): труд о. наместника Свято-Троицкой Сергиевой лавры архимандрита Леонида. Москва: Изд. Императорского общества истории и древностей российских при Московском университете; Универ. тип. (М. Катков), 1887.

Лихачев Д. С., Алексеев А. А., Бобров А. Г. Текстология: На материале рус. лит. X–XVII вв. Санкт-Петербург: Алетейя, 2001. (Славянская библиотека).

Лосева О. В. Русские месяцесловы XI–XIV веков. Москва: Памятники ист. мысли, 2001.

Полный церковнославянский словарь: (со внесением в него важнейших древнерус. слов и выражений): [ок. 30 000 слов]: пособие / сост. свящ. Григорий Дьяченко. [Репр. воспр. изд. 1900 г.]. Москва: Отчий дом, 2004.

Стојанович Л. Каталог рукописа и старих штампаних книга: збирка Српске Кралевске Академије. Београд: [Б. и.], 1901.

Тихомиров Н. Б. Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в России, странах СНГ и Балтии. Вып. 1: XIV век. Москва: Индрик, 2002. С. 451–453.

Ястребов А., свящ. Евсевий // Православная энциклопедия. 2008. Т. 17. С. 252–267.